

FEB 18 1991

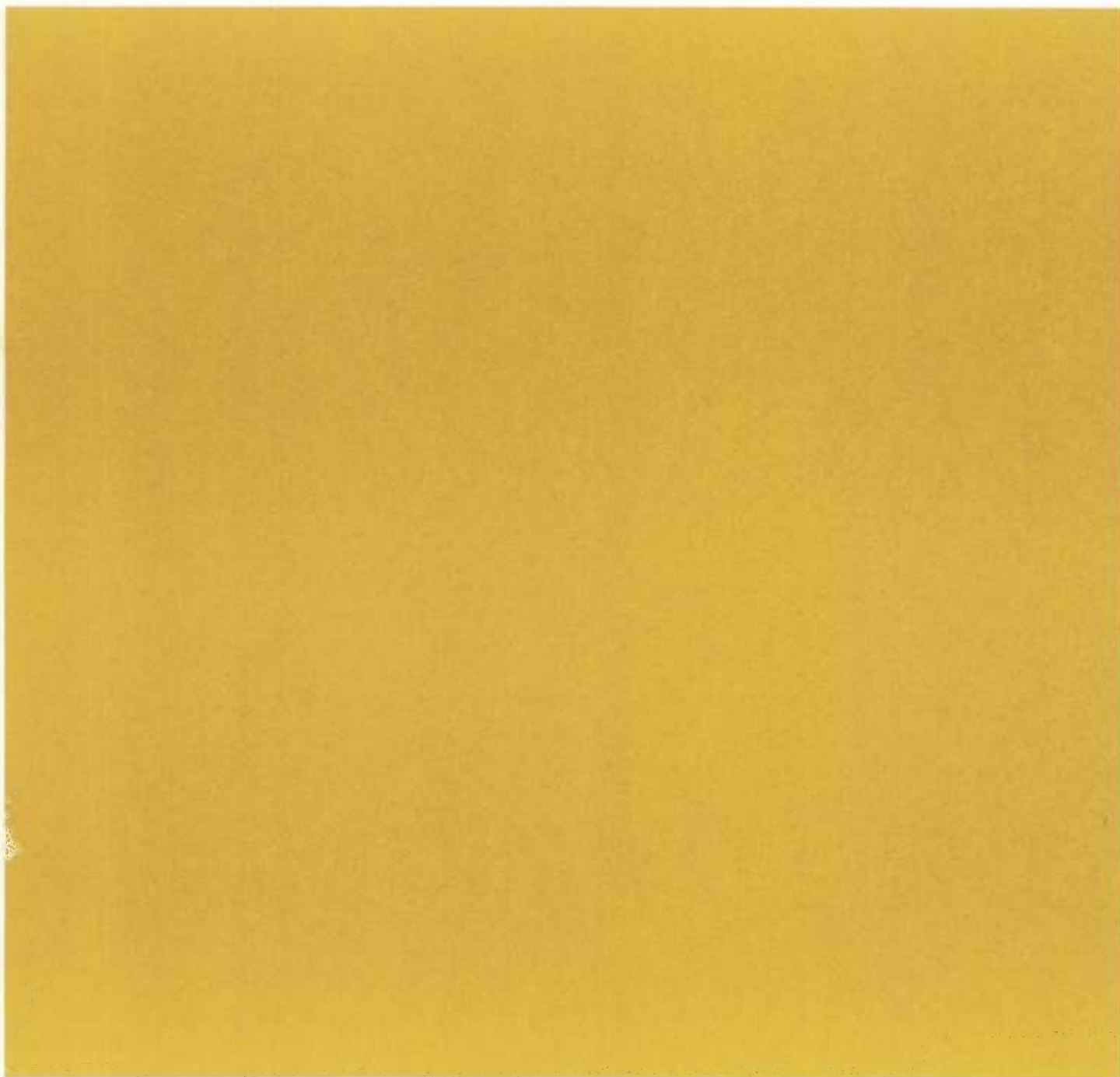
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Cereals and oilseeds review

November 1990

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Novembre 1990



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8717) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National Toll Free Order Line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolinguée et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8717) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Agriculture Division
Crops Section

Cereals and oilseeds review

November 1990

Published under the authority of the Minister
of Industry, Science and Technology

• Minister of Supply
and Services Canada 1991

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission of the Minister of
Supply and Services Canada.

February 1991

Price: Canada: \$13.80 per issue, \$138.00 annually
United States: US\$16.60 per issue, US\$166.00 annually
Other Countries: US\$19.30 per issue, US\$193.00 annually

Catalogue 22-007, Vol. 13, No. 11

ISSN 0820-9030

Ottawa

Statistique Canada

Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Novembre 1990

Publication autorisée par le ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

• Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur
support magnétique, reproduction électronique, mécanique,
photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système
de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du
ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Février 1991

Prix : Canada : 13,80 \$ l'exemplaire, 138 \$ par année
États-Unis : 16,60 \$ US l'exemplaire, 166 \$ US par année
Autres pays : 19,30 \$ US l'exemplaire, 193 \$ US par année

Catalogue 22-007, vol. 13, n° 11

ISSN 0820-9030

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
 - nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Michael Trant**, Chief,
Crops Section
- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Anthony Dupuis**, Analyst,
Grain Marketing Unit

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
 - néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Michael Trant**, chef,
Section des cultures
- **Karen Gray**, chef de Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Anthony Dupuis**, analyste, Sous-section de la
commercialisation des céréales

TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Concepts, Methods and Sources	6
Text Table 1	9
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	21
9. Producer Marketings of Coarse Grains	22
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	26

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Concepts, Méthodes et Sources	6
Tableau Explicatif 1	9
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	21
9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	26

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page		Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27	13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	27
14. Producer Marketings of Oilseeds	28	14. Livraisons des producteurs oléagineuses	28
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29	15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	29
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30	16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
International Data and Prices		Données et prix de divers pays	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32	17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year	34	18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole	34
19. International Oilseeds Data	35	19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36	20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37	21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38	22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38

HIGHLIGHTS SITUATION REPORT - DECEMBER

Western Canada experienced extremely cold weather in December which aided the usual seasonal decline in producer deliveries. Prices generally remained weak for most of the month as a result of poor demand. The granting by the U.S. of a lower-than-expected level of credit to the U.S.S.R. for grain purchases also resulted in a decline in prices on U.S. markets.

Wheat prices continued to fall because of the burdensome supplies and, as a result, feeding of wheat to livestock appears to be increasing. Canadian exports picked up in December as the expected shipments to the U.S.S.R. finally began; however, grain analysts are already discussing the expected decrease in Canadian wheat area in 1991 due to the poor prices.

The Canadian Wheat Board announced the final wheat and barley payments for the 1989/90 crop year just before Christmas. These payments represent the balance of the money owed to farmers after their grain was sold by the CWB and the pool operating costs were deducted. Some of the payments were \$7.11 per metric tonne for No. 1 Canada Western Red Spring Wheat, \$13.85 per tonne for No. 1 Canada Western Amber Durum Wheat, \$16.41 per tonne for Special Select 6 Row Designated Barley and \$12.38 per tonne for No. 1 Canada Western Barley.

These payments followed a recent announcement of an increase of \$12.50 per metric tonne in the 1990/91 initial price for designated barley.

Early in January, the Canadian Wheat Board dropped its prices for domestic milling wheat to make it competitive with U.S. wheat. The current price is now about \$25 per tonne less than the initial price offered for export wheat at the beginning of the 1990/91 crop year.

FAITS SAILLANTS RAPPORT DE SITUATION - DÉCEMBRE

En décembre, il a fait extrêmement froid dans l'Ouest du Canada, ce qui a contribué à la diminution habituelle des livraisons des producteurs à cette période de l'année. Les prix sont demeurés plutôt bas pendant la plus grande partie du mois en raison de la faiblesse de la demande. Le montant du crédit accordé par les États-Unis à l'URSS pour l'achat de grain, qui s'est avéré moins élevé que prévu, a également fait chuter les prix sur les marchés américains.

L'importance des stocks a continué de faire baisser les prix du blé. En conséquence, il semble qu'on soit davantage porté à donner du blé au bétail. En décembre, les exportations canadiennes ont repris de la vigueur lorsqu'il a enfin été possible de commencer à expédier du grain en URSS. Cependant, les analystes s'attendent déjà à une diminution des emblavures canadiennes de blé en 1991 en raison de la médiocrité des prix.

Juste avant Noël, la Commission canadienne du blé a fait connaître le montant de l'ajustement de fin de campagne versé pour le blé et l'orge pour la campagne agricole 1989-1990. Ces versements représentent le solde du produit de la vente des céréales des agriculteurs par la CCB, une fois les frais d'exploitation du compte de mise en commun déduits. Voici le montant de quelques-uns des ajustements : 7,11 \$ la tonne métrique pour le blé roux de printemps n° 1 C.W., 13,85 \$ la tonne pour le blé dur ambré n° 1 C.W., 16,41 \$ la tonne pour l'orge Extra spécial à six rangs et 12,38 \$ la tonne pour l'orge n° 1 C.W.

L'annonce de ces paiements suit celle de l'augmentation de 12,50 \$ la tonne métrique de l'acompte à la livraison versé en 1990-1991 pour l'orge désignée.

Au début de janvier, la Commission canadienne du blé a abaissé le prix du blé de mouture afin de le rendre plus concurrentiel par rapport au prix du blé américain. En ce moment, le blé de mouture se vend environ 25 \$ de moins la tonne que le prix initial fixé au début de la campagne agricole 1990-1991 pour le blé destiné à l'exportation.

CONCEPTS, METHODS AND SOURCES

The **Cereals and Oilseeds Review** is designed as a current source of grain marketing data on the major grains produced in Canada: wheat, durum wheat, barley, oats, corn, rye, flaxseed, canola and soybeans. Some of the data in this publication are also available on **CANSIM**, Statistics Canada's machine readable data base and retrieval system. More comprehensive annual data may be found in **The Grain Trade of Canada**, Statistics Canada catalogue no. 22-202.

Supply-disposition tables or balance sheets are primary tools for grain marketing analysts. Two types of supply-disposition tables are included in this publication—**farm** and **total**. Data on the **farm** supply-dispositions refer to grain produced and held on Canadian farms. Once the grain leaves the farms it enters the commercial system. **Commercial** supply-dispositions show the movement of grain from its receipt at primary elevators to its final disposition at process or terminal elevators or in export markets. Commercial supply-disposition tables are not produced separately. This publication contains **total** (often called national) supply-disposition tables which bring together the data from both the farm and commercial supply-dispositions. Farm supply-dispositions are available at the provincial level while total supply-dispositions are available only at the Canada level. The various components of these tables are discussed in the following text.

PRODUCTION AND STOCKS DATA

Data on grain production and farm stocks are obtained from **The Field Crop Reporting Series**, Statistics Canada catalogue no. 22-002. The data in that series are based on telephone surveys of Canadian grain producers. Farm stocks include marketable grain plus reserves for feed and seed as well as dockage. The commercial stocks are provided by the Canadian Grain Commission and exclude dockage.

Feed Freight Assistance data are obtained from the Livestock Feed Board of Canada.

PRODUCER DELIVERY DATA

Cumulative producer delivery data originate from the Canadian Grain Commission and include deliveries to the licensed elevator system. The Grain Marketing Unit prorates any cumulative revisions to the delivery data back to the previous months of the same crop year. Unlicensed deliveries are estimated by the Grain Marketing Unit and are added to the licensed

CONCEPTS, MÉTHODES ET SOURCES

La **Revue des céréales et des graines oléagineuses** se veut une source de données à jour sur la commercialisation des principaux grains produits au Canada : le blé, le blé dur, l'orge, l'avoine, le maïs, le seigle, le lin, le colza et le soya. Certaines des données contenues dans cette publication figurent également dans **CANSIM**, la base de données exploitables sur machine de Statistique Canada. On peut en outre se procurer des renseignements annuels plus complets en consultant le catalogue n° 22-202 de Statistique Canada, intitulé **Le commerce des grains au Canada**.

Les bilans constituent des outils importants pour les analystes de la commercialisation du grain. La présente publication contient deux types de bilans : le bilan **dans les fermes** et le bilan **total**. Le premier type comporte des données sur les céréales récoltées par les agriculteurs canadiens et gardées à la ferme. Après avoir quitté les silos du fermier, le grain entre dans le réseau commercial. Les bilans **commerciaux** illustrent le mouvement des grains depuis leur arrivée aux silos primaires jusqu'à leur arrivée aux silos de conditionnement, aux silos terminus ou sur les marchés d'exportation. Les bilans commerciaux ne sont pas produits séparément. Le deuxième type de bilan de cette publication, le bilan **total**, ou national, réunit les données des bilans dans les fermes et des bilans commerciaux. Les bilans dans les fermes contiennent des données pour les provinces, tandis que les bilans totaux ne fournissent des données que pour l'ensemble du pays. Le texte qui suit traite des diverses composantes de ces tableaux.

DONNÉES SUR LA PRODUCTION ET LES STOCKS

Les données sur la production et les stocks de grains dans les fermes sont tirées du catalogue n° 22-002, intitulé **Série de rapports sur les grandes cultures**. Ces rapports ont été établis à partir des résultats d'enquêtes téléphoniques auprès des céréaliculteurs canadiens. Les stocks dans les fermes comprennent le grain commercialisable, les réserves d'aliments pour animaux et de semences ainsi que les impuretés. Quant aux données sur les stocks commerciaux, elles proviennent de la Commission canadienne des grains et se rapportent aux stocks exempts d'impuretés.

Les données sur l'aide au transport des céréales fourragères viennent de l'Office des provenances du Canada.

DONNÉES SUR LES LIVRAISONS DES PRODUCTEURS

Les données cumulatives sur les livraisons des producteurs ont été obtenues auprès de la Commission canadienne des grains; elles comprennent les livraisons effectuées au réseau de silos autorisées. L'Unité de la commercialisation du grain redresse au prorata les données cumulatives sur les livraisons effectuées au cours du mois précédent. C'est ce même

delivery totals. These unlicensed deliveries represent deliveries to unlicensed feedmills and distillers. Estimates of interprovincial canola movement are obtained from the monthly survey of crushers and are used to adjust the provincial canola deliveries.

DOMESTIC USE DATA

Seed requirements are based on average producer seeding rates multiplied by the area seeded.

Human food and industrial use data are collected on the Grain Marketing Unit's 'Miller's Monthly Report'. Further data, obtained from the Industry Division of Statistics Canada and based on the Census of Manufactures, help in the estimation process.

Industrial use data for the oilseeds are obtained from a monthly survey of Canadian oilseed crushers conducted by the Grain Marketing Unit. Due to the small number of companies involved in this business, crushing and stocks data are not available on a regional basis. Flaxseed and sunflower seed crushings and stocks are confidential at the national level.

The 'loss in handling' category includes drying loss, outturn loss (the difference between the loading and unloading weights of ships or railcars), fire loss, losses due to unusual circumstances such as train derailments and maritime disasters and adjustments to accommodate special export agreements. This category also includes gains in the net weight of grain due to overages from weighovers and dockage shipped in flaxseed and canola within allowable tolerances. These adjustment data are provided by the Canadian Grain Commission.

Feed, waste and dockage data are calculated residually in the supply-disposition tables. No attempt is made to actually estimate feed, waste and dockage; however, the residually calculated data are analyzed to ensure that they relate to indicators such as the number of grain consuming animal units on farms and in feed lots, the harvest conditions affecting grain quality, the established ratios of dockage to delivered grain and grain inspections as reported by the Canadian Grain Commission.

service qui fournit des données estimatives sur les livraisons aux distilleries et aux moulins à provende non autorisées. Ces chiffres sont ajoutés aux totaux des livraisons effectuées aux installations autorisées. Les données estimatives sur le mouvement du colza entre les provinces sont pour leur part tirées d'enquêtes mensuelles réalisées auprès des usines de broyage; elles servent à redresser les données sur les livraisons de colza dans chaque province.

DONNÉES SUR L'USAGE DOMESTIQUE

Pour connaître les besoins en semences, on multiplie le taux d'ensemencement moyen des producteurs par la superficie ensemencée.

Les données sur la consommation humaine et l'usage industriel sont tirées du Rapport mensuel des minotiers de l'Unité de la commercialisation du grain. Certaines autres données, que la Division de l'industrie de Statistique Canada a obtenues à partir du Recensement des manufactures, ont également servi à l'établissement des estimations.

Les données portant sur l'utilisation des oléagineux à des fins industrielles proviennent d'enquêtes mensuelles réalisées par l'Unité de la commercialisation du grain auprès des usines de broyage des oléagineux. En raison du petit nombre d'entreprises engagées dans ce domaine, les données sur le broyage et les stocks à l'échelle régionale demeurent inconnues. En outre, les renseignements sur le broyage et les stocks de lin et de tournesol à l'échelle du pays sont confidentiels.

Les pertes dues à la manutention comprennent les pertes causées par le séchage, le déchargement (l'écart entre le poids au chargement dans les navires et les wagons et le poids au déchargement), les incendies, les circonstances inhabituelles, telles que les déraillements ferroviaires ou les désastres maritimes, ainsi que les rajustements visant à faire respecter certaines ententes d'exportation spéciales. Cette catégorie comprend également les gains en poids net attribuables à des excédents enregistrés lors du pesage de contrôle ainsi qu'au quantités acceptables d'impuretés mêlées au lin et au colza. Ces données de rajustement sont fournies par la Commission canadienne des grains.

Dans les bilans, les données se rapportant aux aliments pour le bétail, aux déchets et aux impuretés sont calculées par différence. On n'a encore jamais entrepris d'estimer la quantité d'aliments pour le bétail, de déchets et d'impuretés; cependant, on analyse les données calculées par différence pour s'assurer qu'elles correspondent à certains indicateurs, notamment le nombre d'unités contenant des animaux consommateurs de grains dans les fermes et dans les parcs d'engraissement, les conditions de récolte qui influent sur la qualité du grain, les ratios d'impuretés établis par rapport au grain livré et au grain inspecté par la Commission canadienne des grains.

TRADE DATA

Grain exports in this publication are obtained from the Canadian Grain Commission and represent export clearances from licensed facilities. These data are supplemented with data on unlicensed grain exports to the United States. Unlicensed exports to the U.S. are considered to be the difference between the licensed data provided by the Canadian Grain Commission and the total exports published by the International Trade Division of Statistics Canada. U.S. export data are provided to the International Trade Division by the U.S. Bureau of the Commerce and are based on U.S. customs import documents. Export data for other countries are obtained from administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise.

Cereal grain exports in the national supply-disposition tables are supplemented by product exports such as flour and malt. The product exports are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada and are converted to grain equivalents using factors developed from monthly surveys conducted by the Grain Marketing Unit.

Import data are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada. These data are derived from administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise.

Trade data are classified according to the Harmonized System, an international commodity classification. The commodity codes for grain and grain products are shown in Text Table 1.

INTERNATIONAL DATA

Data used in the International Supply and Disposition table and in the International Oilseeds Data table of this publication originate with Statistics Canada and the Foreign Agricultural Service of the United States Department of Agriculture. Countries around the world have different marketing years (ie. August-July, October-September, etc.) due mainly to climatic differences. Since marketing years are not consistent between countries, care should be taken in adding stocks for these differing periods.

PRICE DATA

The monthly average and crop year average prices are simple averages (not weighted) except for the oils and meals. The prices for oils and meals are weighted monthly to account for the differences in prices between the domestic and export markets; however, the crop year averages are simple averages of the monthly averages.

DONNÉES SUR LE COMMERCE

Les données sur les volumes exportés proviennent de la Commission canadienne des grains et représentent les quantités de grain des installations autorisées qui sont exportées. À ces données s'ajoutent des chiffres sur les volumes de grain livrés aux installations non autorisées et exportés aux États-Unis. On estime que ces volumes représentent l'écart qui existe entre la quantité de grain livré aux installations autorisées (données de la Commission canadienne des grains) et les volumes d'exportation globaux (chiffres de la Division du commerce international de Statistique Canada). La Division du commerce international a obtenu ses données du U.S. Bureau of the Commerce, qui les a tirées de documents sur les importations aux États-Unis. Les données se rapportant aux exportations dans d'autres pays sont tirées des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et accise.

Dans les bilans des exportations de céréales à l'échelle nationale, on trouve des données sur l'exportation de produits tels que la farine et le malt. Ces renseignements proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Elles sont converties à équivalent du grain à l'aide des facteurs qui sont développés par l'Unité de la commercialisation du grain de ses enquêtes mensuelles.

Les données sur les importations proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Elles sont tirées des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et accise.

Les données sur les exportations sont classées selon le système international de classement des denrées (système harmonisé). Les codes pour le grain et les produits céréaliers figurent au tableau à but particulier n° 1.

DONNÉES INTERNATIONALES

Les données figurant dans le bilan international et dans le tableau des oléagineux proviennent de Statistique Canada et du Foreign Agricultural Service du département de l'agriculture des États-Unis. Certains pays du monde ont des années commerciales différentes (p.ex. d'août à juillet ou d'octobre à septembre) en raison surtout de différences climatiques. Il faut prendre soin de compenser ces écarts en ajoutant le volume des stocks qui convient.

DONNÉES SUR LES PRIX

Les prix moyens enregistrés pour chaque mois et chaque campagne agricole sont de simples moyennes (et non des prix au poids), sauf dans le cas de l'huile et des tourteaux. Ces deux marchandises sont en effet pesées chaque mois, de façon à tenir compte des variations de prix entre les marchés intérieur et étranger; cependant, les prix moyens des campagnes agricoles constituent de simples moyennes établies à partir des moyennes mensuelles.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations		Exports - concluded - Exportations - fin	
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Maïs	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
		Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Soybean meal - Tourteaux de soya	12081000 23040000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Imports - Importations	
Rolled oats - Flocons d'avoine	11041200	Barley - Orge	1003000010 1003000090
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Rye - Seigle	1002000000
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909010
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090
Canola	12050010 12050020 12050090	Rapeseed - Graine de colza	1205000010 1205000020 1205000090

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

			Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		
			Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91
Wheat - Total - Blé							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		13,614	12,987	13,627	13,627	14,050
	ac. - '000 - ac		33,640	32,093	33,672	33,672	34,718
Yield - Rendement	kg/ha		1,750	1,230	1,800	1,800	2,260
	bu./ac - bo./ac		26.0	18.3	26.8	26.8	33.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Stocks on farms - Stocks dans les fermes			2,225	2,535	787	787	700
In commercial positions - En positions commerciales			6,853	4,770	4,245	4,245	5,704
Beginning stocks - Stocks d'ouverture			9,078	7,305	5,032	5,032	6,404
Production			23,761	15,996	24,578	24,578	31,798
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			32,839	23,301	29,610	29,610	38,203
Grain exports - Exportations de céréales			18,006	12,120	17,208	5,020	4,783
Product exports - Exportations de produits des céréales			380	286	166	44	73
Exports - Total - Exportations			18,386	12,406	17,374	5,064	4,856
Human food - Aliments pour humains			2,106	2,210	2,255	..	..
Industrial use - Usage industriel			11	14	12	...	...
Seed requirements - Besoins en semence			1,284	1,305	1,332	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention			39	3	30	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			2,766	2,331	2,204	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure			6,206	5,862	5,833	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture			8,247	5,032	6,404	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			32,839	23,301	29,610	..	..
Durum wheat - Blé dur							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		2,130	2,266	2,611	2,611	2,226
	ac. - '000 - ac		5,262	5,600	6,450	6,450	5,500
Yield - Rendement	kg/ha		1,310	870	1,570	1,570	1,980
	bu./ac - bo./ac		19.5	13.0	23.3	23.3	29.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Stocks on farms - Stocks dans les fermes			238	415	125	125	150
In commercial positions - En positions commerciales			760	1,126	701	701	1,107
Beginning stocks - Stocks d'ouverture			998	1,541	826	826	1,257
Production			2,792	1,979	4,098	4,098	4,410
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			3,790	3,520	4,924	4,924	5,667
Grain exports - Exportations de céréales			1,986	2,004	2,802	1,128	804
Product exports - Exportations de produits des céréales			30	44	11	6	3
Exports - Total - Exportations			2,016	2,048	2,813	1,134	807
Human food - Aliments pour humains			131	151	178	..	..
Seed requirements - Besoins en semence			202	251	218	...	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention			4	1	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			426	243	452	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure			763	646	854	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture			1,011	826	1,257	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			3,790	3,520	4,924	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

			Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		
			Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Wheat - Total - Blé							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		13,233	12,553	13,211	13,211	13,610
	ac. - '000 - ac		32,699	31,020	32,645	32,645	33,630
Yield - Rendement	kg/ha		1,700	1,160	1,750	1,750	2,210
	bu./ac - bo./ac		25.3	17.2	26.1	26.1	32.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)			2,192	2,510	770	770	690
Production			22,535	14,544	23,155	23,155	30,101
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			24,727	17,054	23,925	23,925	30,791
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs			19,583	13,786	20,747	8,287	6,310
Seed requirements - Besoins en semence			1,241	1,257	1,281	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			1,893	1,241	1,207	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)			2,010	770	690	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			24,727	17,054	23,925	..	..
Durum wheat - Blé dur							
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		2,130	2,266	2,611	2,611	2,226
	ac. - '000 - ac		5,262	5,600	6,450	6,450	5,500
Yield - Rendement	kg/ha		1,310	870	1,570	1,570	1,980
	bu./ac - bo./ac		19.5	13.0	23.3	23.3	29.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)			238	415	125	125	150
Production			2,792	1,979	4,098	4,098	4,410
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			3,030	2,394	4,223	4,223	4,560
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs			2,289	1,790	3,521	1,708	1,054
Seed requirements - Besoins en semence			203	251	218	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			307	228	334	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)			231	125	150	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			3,030	2,394	4,223	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		November 1990	
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91	Novembre 1990
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,859	1,781	1,759	611	622	154
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	31	38	36	17	9	2
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	86	74	53	19	21	5
Durum Wheat - Blé dur	156	173	189	73	71	18
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	234	251	225	72	67	21
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,455	2,487	2,383	850	834	223
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	362	384	380	146	171	45
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	659	666	660	218	229	58
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	209	200	143	51	34	9
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	65	77	82	28	27	6
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	220	202	201	70	63	18
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	118	133	132	50	53	13
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	196	199	186	70	40	14
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,829	1,861	1,784	633	617	163
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	590	599	559	204	200	53
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	148	113	130	43	73	23

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August-November			November 1990P	
			Août-novembre			Novembre 1990P	
	1987-88	1988-89	1989-90P	1988-89	1989-90P	1990-91	Novembre 1990P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,289	2,177	3,550	1,191	1,374	1,115	276
Durum wheat - Blé dur	177	111	213	59	112	70	27
Wheat - Total - Blé	3,466	2,288	3,763	1,250	1,486	1,185	303
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,330	1,730	2,087	1,976	547
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	11,597	5,759	8,814	2,931	3,441	2,784	413
Durum wheat - Blé dur	2,537	1,305	2,656	707	1,306	825	284
Wheat - Total - Blé	14,134	7,064	11,470	3,638	4,747	3,609	697
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,367	4,545	6,148	5,011	1,163
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,589	4,060	4,862	1,750	1,764	1,357	175
Durum wheat - Blé dur	528	374	652	196	290	159	44
Wheat - Total - Blé	5,117	4,434	5,514	1,946	2,054	1,516	219
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,333	3,543	3,778	2,961	643
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,577	12,099	17,305	5,907	6,609	5,276	867
Durum wheat - Blé dur	3,242	1,790	3,521	962	1,708	1,054	355
Wheat - Total - Blé	22,819	13,889	20,826	6,869	8,317	6,330	1,222
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,189	9,902	12,074	9,988	2,362
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	20,250	13,214	18,385	6,458	7,226	6,016	882
Durum wheat - Blé dur	3,242	1,790	3,522	962	1,709	1,055	355
Wheat - Total - Blé	23,492	15,004	21,907	7,420	8,935	7,071	1,237
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,357	10,468	12,710	10,737	2,377

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre			November 1990
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Novembre 1990
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	524	398	263	105	134	45
Italy - Italie	146	195	202	129	138	64
Netherlands - Pays-Bas	41	-	9	9	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,066	946	709	323	386	170
Poland - Pologne	24	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	4,159	1,943	2,402	13	251	246
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,329	1,943	2,405	15	251	246
Iran	274	26	1,441	963	400	33
Iraq - Irak	604	783	782	282	-	-
Lebanon - Liban	1	-	-	-	-	-
Libya - Libye	17	-	-	-	-	-
Syria - Syrie	108	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,474	915	2,422	1,300	440	33
Ghana	58	67	75	25	-	-
Nigeria - Nigéria	27	-	4	2	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	267	241	383	46	450	5
Bangladesh	294	291	336	33	29	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	3,957	2,797	4,551	897	509	83
Japan - Japon	1,282	1,235	1,324	455	431	117
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,583	5,062	7,328	1,755	1,678	365
Brazil - Brésil	675	14	216	99	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,158	396	533	189	345	107
Cuba	757	484	403	144	194	9
Mexico - Mexique	122	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	940	544	486	191	225	15
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	203	69	140	73	204	46
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	16,020	10,116	14,406	3,892	3,979	987
Durum wheat - Blé dur						
Italy - Italie	269	214	155	79	24	-
Switzerland - Suisse	4	17	24	22	10	10
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	390	323	316	192	118	52
Poland - Pologne	5	-	33	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	598	715	1,095	239	113	113
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	660	777	1,193	258	113	113
Libya - Libye	104	78	170	66	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	120	78	246	130	2	-
Algeria - Algérie	472	326	605	386	330	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	491	343	624	405	330	-
Japan - Japon	74	119	141	50	41	9
Asia(1) - Total - Asie(1)	92	134	171	50	41	9
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	85	116	53	14	90	26
Cuba	58	47	17	-	4	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	58	47	17	-	4	-
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	90	186	182	79	106	39
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,986	2,004	2,802	1,128	804	239
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,006	12,120	17,208	5,020	4,783	1,226

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre			November 1990
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Novembre 1990
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	5.8	2.8	3.3	1.8	.9	.2
U.S.S.R. - U.R.S.S	1.7	8.6	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.7	8.6	-	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	8.2	3.9	6.9	1.8	7.1	-
Jordan - Jordanie	3.3	12.6	-	-	-	-
Somalia - Somalie	1.3	1.0	.8	-	1.3	1.3
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	99.5	81.6	70.1	21.6	27.5	1.3
Africa(1) - Total - Afrique(1)	20.9	38.8	28.8	6.6	17.5	3.3
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Sri Lanka	-	-	-	-	-	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	-	-	-	-	12.9	12.9
People's Republic of China - République populaire de Chine	69.2	17.9	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	74.2	20.4	1.9	.6	13.6	13.0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.1	15.5	14.2	5.8	3.3	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.5	4.0	4.6	1.6	1.5	.5
Barbados - Barbade	2.3	2.5	1.6	.7	.6	-
Cuba	129.9	75.2	13.7	-	-	-
Jamaica - Jamaïque	3.2	5.9	2.0	.6	.5	-
Leeward-Windward Island - Îles sous-le-Vent et du vent	.5	-	-	-	-	-
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3.4	2.3	2.0	.7	.3	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	149.9	94.8	37.0	5.0	5.4	1.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	16.8	23.6	10.3	2.2	4.6	1.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	379.9	286.1	165.6	43.6	72.8	20.2

All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé

United Kingdom - Royaume-Uni	532.2	409.8	272.0	105.3	136.3	46.9
Italy - Italie	414.3	409.0	356.6	207.9	161.7	63.9
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,461.8	1,271.8	1,028.3	516.8	504.9	222.2
U.S.S.R. - U.R.S.S	4,758.7	2,666.6	3,497.0	252.0	364.0	359.0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,990.7	2,728.6	3,598.0	273.0	364.0	359.0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,693.5	1,074.6	2,738.1	1,451.6	469.5	34.3
Algeria - Algérie	509.9	337.0	610.8	385.6	333.0	2.5
Africa(1) - Total - Afrique(1)	778.9	622.8	1,035.8	457.6	797.5	8.3
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,029.4	2,830.2	4,580.8	897.5	509.2	82.7
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,749.2	5,216.4	7,500.9	1,805.6	1,732.6	387.0
Brazil - Brésil	676.3	14.3	216.4	99.3	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,254.1	527.5	600.2	208.8	438.3	133.0
Cuba	944.9	606.2	433.7	144.0	198.0	9.0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,147.9	685.8	540.0	196.0	234.4	16.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	309.8	278.6	332.3	154.2	314.6	86.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,385.9	12,406.1	17,373.6	5,063.6	4,855.8	1,246.2

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,379	1,371	1,708	1,708	1,489
	ac. - '000 - ac	3,407	3,389	4,220	4,220	3,679
Yield - Rendement	kg/ha	2,110	2,180	2,080	2,080	2,360
	bu./ac - bo./ac	55.4	57.3	54.5	54.5	61.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		646	690	413	413	737
In commercial positions - En positions commerciales		154	207	271	271	224
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		800	897	684	684	961
Production		2,910	2,993	3,546	3,546	3,507
Imports - Importations		-	-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,710	3,890	4,230	4,230	4,467
Grain exports - Exportations de céréales		259	703	728	292	173
Product exports - Exportations de produits des céréales		4	13	9	3	4
Exports - Total - Exportations		263	716	737	295	177
Human food - Aliments pour humains		79	93	85	..	..
Industrial use - Usage industriel		-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		153	180	157	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		2	1	4	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,415	2,217	2,286	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,649	2,491	2,533	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		798	684	961	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,710	3,890	4,230	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,678	4,151	4,658	4,658	4,571
	ac. - '000 - ac	11,561	10,258	11,512	11,512	11,296
Yield - Rendement	kg/ha	2,630	2,460	2,500	2,500	2,960
	bu./ac - bo./ac	48.8	45.7	46.5	46.5	55.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,424	2,507	1,075	1,075	1,037
In commercial positions - En positions commerciales		1,439	1,200	1,725	1,725	1,027
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,863	3,707	2,800	2,800	2,064
Production		12,281	10,212	11,666	11,666	13,521
Imports - Importations		19	1	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,163	13,921	14,467	14,467	15,585
Grain exports - Exportations de céréales		3,944	2,618	4,230	1,841	1,300
Product exports - Exportations de produits des céréales		209	261	273	87	76
Exports - Total - Exportations		4,153	2,879	4,503	1,928	1,376
Human food - Aliments pour humains		4	2	3	..	..
Industrial use - Usage industriel		452	375	390	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		364	446	437	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		7	1	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,154	7,418	7,060	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,981	8,242	7,900	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		3,029	2,800	2,064	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,163	13,921	14,467	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,020	981	1,003	1,003	1,040
	ac. - '000 - ac	2,521	2,426	2,480	2,480	2,571
Yield - Rendement	kg/ha	6,280	5,470	6,360	6,360	6,770
	bu./ac - bo./ac	100.1	87.1	101.3	101.3	107.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		276	200	280	280	150
Ontario		558	540	360	360	450
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		840	740	640	640	600
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)		56	52	47	47	26
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)		286	376	239	239	228
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)		24	24	27	27	28
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)		44	50	49	49	44
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)		410	502	362	362	327
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,250	1,242	1,002	1,002	927
Production:						
Québec		1,350	1,500	1,600	1,600	1,800
Ontario		4,907	3,734	4,648	4,648	5,055
Production - Canada - Total		6,409	5,369	6,379	6,379	7,033
Grain imports - Importations de céréales						
Seed imports - Importations de graine de semence		569	977	562	259	341
		7	11	6	1	1
Imports - Total - Importations		576	988	568	260	342
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		8,235	7,599	7,949	7,641	8,302
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)						
		361	29	37	17	48
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel						
		1,196	1,188	1,240	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		24	23	23	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,405	5,358	5,722	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,625	6,569	6,985	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes						
		833	640	600	..	..
Commercial positions - Positions commerciales						
		416	362	327	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		1,249	1,002	927	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		8,235	7,599	7,949	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	348	257	501	501	541
	ac. - '000 - ac	860	636	1,239	1,239	1,339
Yield - Rendement	kg/ha	1,490	1,040	1,740	1,740	1,730
	bu./ac - bo./ac	23.7	16.6	27.8	27.8	27.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		163	170	70	70	200
In commercial positions - En positions commerciales		205	159	141	141	181
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		368	329	211	211	381
Production		518	268	873	873	939
Imports - Importations		4	10	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		890	607	1,084	1,084	1,320
Grain exports - Exportations de céréales		238	115	295	90	129
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		238	115	295	90	129
Human food - Aliments pour humains		14	15	15	..	..
Industrial use - Usage industriel		31	40	35	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		39	43	40	...	...
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		19	18	15	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		225	165	303	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		328	281	408	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		324	211	381	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		890	607	1,084	..	..
Coarse grains - Total(5) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		3,073	4,107	2,198	2,198	2,574
In commercial positions - En positions commerciales		2,208	2,068	2,498	2,498	1,758
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		5,281	6,175	4,696	4,696	4,332
Production		22,118	18,843	22,466	22,466	24,999
Imports - Importations		599	999	568	260	342
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		27,998	26,017	27,730	27,422	29,673
Grain exports - Exportations de céréales		4,802	3,464	5,290	2,240	1,649
Product exports - Exportations de produits des céréales		213	274	282	90	80
Exports - Total - Exportations		5,015	3,738	5,572	2,330	1,729
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,776	1,713	1,768	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		580	692	657	...	...
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		28	19	29	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		15,199	15,159	15,372	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		17,583	17,583	17,826	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		5,400	4,696	4,332	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		27,998	26,017	27,730	..	..

(1) Canadian corn only. - Mais canadien seulement.

(2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: "L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

(3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,083	1,073	1,376	1,376	1,186
	ac. - '000 - ac	2,676	2,650	3,400	3,400	2,930
Yield - Rendement	kg/ha	2,070	2,190	2,010	2,010	2,310
	bu./ac - bo./ac	54.2	57.5	52.6	52.6	60.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		538	650	380	380	650
Production		2,238	2,352	2,760	2,760	2,738
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,776	3,002	3,140	3,140	3,388
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		563	1,067	961	291	187
Seed requirements - Besoins en semence		120	143	125	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,571	1,412	1,404	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		522	380	650	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,776	3,002	3,140	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,201	3,703	4,208	4,208	4,107
	ac. - '000 - ac	10,380	9,150	10,400	10,400	10,150
Yield - Rendement	kg/ha	2,590	2,430	2,440	2,440	2,940
	bu./ac - bo./ac	48.1	45.1	45.3	45.3	54.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,218	2,360	995	995	910
Production		10,876	8,992	10,255	10,255	12,073
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		12,094	11,352	11,250	11,250	12,983
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		6,125	5,687	5,511	1,830	2,027
Seed requirements - Besoins en semence		400	396	388	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,336	4,274	4,441	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,233	995	910	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		12,094	11,352	11,250	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90P	1989-90P	1990-91
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	322	231	478	478	518
	ac. - '000 - ac	794	570	1,180	1,180	1,280
Yield - Rendement	kg/ha	1,410	950	1,720	1,720	1,710
	bu./ac - bo./ac	22.5	15.1	27.5	27.5	27.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		163	170	70	70	200
Production		454	218	823	823	887
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		617	388	893	893	1,087
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		269	180	427	177	127
Seed requirements - Besoins en semence		28	39	37	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		164	99	229	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		156	70	200	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		617	388	893	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,919	3,180	1,445	1,445	1,760
Production		13,568	11,562	13,838	13,838	15,698
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,487	14,742	15,283	15,283	17,458
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		6,957	6,934	6,899	2,298	2,341
Seed requirements - Besoins en semence		548	579	549	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,071	5,785	6,075	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,911	1,445	1,760	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,487	14,742	15,283	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre			November 1990 Novembre 1990
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	84.9	114.0	99.8	39.2	x	x
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	46.5	62.1	54.6	21.8	x	x
Exported - Exportés	2.1	6.5	4.4	1.5	1.8	.3
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	171.5	214.4	223.8	71.1	62.1	13.6
Rye milled - Seigle de mouture	13.7	14.5	14.6	5.3	x	x
Flour and meal produced - Farine de seigle et farine grossière produite	10.8	11.9	11.6	4.1	x	x
Shipments Under Feed Grains Assistance Regulations, Crop Year 1990-91						
Les expéditions en vertu des règlements d'aide aux provendes, campagnes agricoles, 1990-91						
Wheat(1)	Oats	Barley	Corn Screenings		Millfeeds	
Blé(1)	Avoine	Orge	Maïs	Criblures	Issues de minoterie	
metric tonnes - tonnes métriques						
August-November 1990-91 - Août-novembre 1990-91:						
Newfoundland - Terre-Neuve	7,507	225	3,831	6,901	-	-
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	4,035	1,725	15,439	3,974	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,762	2,256	25,462	25,464	-	403
New Brunswick - Nouveau Brunswick	7,096	3,103	12,546	21,748	39	-
Québec	44,363	14,633	80,136	41,310	-	-
Ontario	513	247	1,164	1,206	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	43,338	3,764	67,066	2	-	4,404
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	169	64	289	-	-	-
TOTAL	115,783	26,017	205,933	100,605	39	4,807
August-November 1989-90 - Août-novembre 1989-90						
1989-90	141,592	21,821	205,297	75,314	59	40,065
1988-89	392,961	71,056	630,525	311,025	2,477	54,677
1988-89	547,029	82,386	799,931	316,260	2,646	151,392

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August-November				November 1990P
			Août-novembre				Novembre 1990P
	1987-88	1988-89	1989-90	1988-89	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	108	94	127	31	39	34	10
Barley - Orge	894	647	773	133	243	429	191
Rye(2) - Seigle(2)	50	50	124	16	60	44	5
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,052	791	1,024	180	342	507	206
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,330	1,730	2,087	1,976	547
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	151	195	235	60	71	56	15
Barley - Orge	2,100	1,631	2,040	350	657	777	360
Rye(2) - Seigle(2)	166	74	217	18	76	60	10
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,417	1,900	2,492	428	804	893	385
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,367	4,545	6,148	5,011	1,163
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	334	778	599	224	181	97	27
Barley - Orge	2,915	3,409	2,698	780	930	821	325
Rye(2) - Seigle(2)	71	56	86	29	41	23	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,320	4,243	3,383	1,033	1,152	941	356
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,333	3,543	3,778	2,961	643
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	617	1,104	978	326	297	189	52
Barley - Orge	5,998	5,752	5,562	1,287	1,850	2,040	881
Rye(2) - Seigle(2)	291	182	429	65	178	127	19
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,906	7,038	6,969	1,678	2,325	2,356	952
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,189	9,902	12,074	9,988	2,362
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	618	1,144	1,045	327	303	190	52
Barley - Orge	6,008	5,760	5,571	1,289	1,851	2,040	881
Rye(2) - Seigle(2)	296	191	430	74	179	127	19
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,922	7,095	7,046	1,690	2,333	2,357	952
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,357	10,468	12,710	10,737	2,377

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre			November 1990P
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Novembre 1990P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	1.7	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6.2	.4	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	5.5	27.4	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.5	27.4	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	11.1	11.1	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	5.1	7.7	20.1	3.2	6.3	.8
Cuba	.8	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	.8	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	241.7	667.3	696.5	278.1	166.5	28.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	259.3	702.8	727.7	292.4	172.8	29.7
Barley - Orge						
United Kingdom - Royaume-Uni	.4	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	3.0	-	-	-	-	-
Finland - Finlande	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	6.3	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	6.3	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	44.4	9.0	-	-	7.2	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	454.5	175.6	275.6	162.4	-	-
Poland - Pologne	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	641.1	-	913.8	166.2	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,205.8	175.6	1,189.4	328.6	173.7	53.1
Israel - Israël	129.6	52.5	-	-	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	1,121.9	1,091.4	1,358.2	745.1	592.0	146.3
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,398.7	1,321.9	1,930.6	1,143.1	734.2	259.4
Africa(1) - Total - Afrique(1)	.2	.3	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	179.7	123.3	26.3	26.3	66.9	18.9
Japan - Japon	780.7	698.4	843.5	256.2	275.2	50.0
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,025.3	821.7	869.7	282.4	342.1	68.9
Colombia - Colombie	42.0	39.8	20.1	20.1	25.5	-
Peru - Pérou	1.1	5.5	6.5	6.5	-	-
South America - Total - Amérique du Sud	57.1	53.7	26.6	26.6	33.3	-
Cuba	30.0	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	25.4	22.4	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	55.9	22.4	-	-	-	-
North America - Total - Amérique du Nord	156.7	212.9	213.5	60.3	9.7	4.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,944.1	2,617.5	4,229.8	1,841.0	1,300.2	385.5

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		November 1990
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	Novembre 1990
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Corn - Maïs					
United Kingdom - Royaume-Uni	8.6	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	-	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-
Italy - Italie	5.7	-	-	-	-
Spain - Espagne	32.8	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	47.0	-	-	-	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	105.8	1.0	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	105.8	1.0	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	41.7	-	-	-	30.4
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6.0	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	108.1	19.5	15.0	-	-
North America(2) - Total - Amérique du Nord(2)	52.1	8.6	22.3	16.5	11.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	360.7	29.1	37.3	16.5	42.0
Rye - Seigle					
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	4.6	-	-	-	-
Finland - Finlande	2.0	3.6	-	-	-
Norway - Norvège	10.8	-	12.4	12.4	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	23.1	8.0	19.0	13.4	3.0
Romania - Roumanie	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-
Japan - Japon	160.9	100.0	269.7	75.9	94.9
Korea, South - Corée du Sud	18.9	-	-	-	-
Taiwan - Taiwan	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	179.9	100.0	269.7	75.9	94.9
Australia - Australie	2.9	5.0	3.7	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	2.9	5.0	3.7	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	.2	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	31.6	1.6	2.9	.6	30.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	237.7	114.6	295.3	89.9	128.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1990-91
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	637	501	598	725
	ac. - '000 - ac	1,575	1,240	1,480	1,790
Yield - Rendement	kg/ha	1,170	740	830	1,290
	bu./ac - bo./ac	18.6	11.9	13.2	20.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		76	125	50	15
In commercial positions - En positions commerciales		209	287	132	37
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		285	412	182	52
Production		744	373	498	935
Imports - Importations		-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,029	785	679	987
Grain exports - Exportations de céréales		589	455	496	176
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		589	455	496	176
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		-	-	-	-
Seed requirements - Besoins en semence		28	28	33	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		-	-	-	-
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		-	-	-	-
Domestic disappearance - Disparition intérieure		151	149	132	812
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		290	182	52	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,029	785	679	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,934	3,672	2,904	2,630
	ac. - '000 - ac	7,250	9,075	7,175	6,500
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,170	1,070	1,260
	bu./ac - bo./ac	22.9	20.8	19.0	22.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		141	160	455	225
In commercial positions - En positions commerciales		419	491	694	515
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		560	651	1,149	740
Production		3,766	4,288	3,096	3,325
Imports - Importations		10	12	7	6
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,336	4,951	4,252	4,070
Grain exports - Exportations de céréales		1,747	1,949	2,041	631
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		1,747	1,949	2,041	631
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		1,405	1,362	1,229	489
Seed requirements - Besoins en semence		21	21	19	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	1	1	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		396	470	223	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		1,823	1,854	1,471	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		766	1,149	740	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,336	4,951	4,252	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November		
			Août-novembre		
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	465	533	540	540	504
Yield - Rendement ac. - '000 - ac	1,148	1,317	1,333	1,333	1,245
kg/ha	2,280	2,160	2,260	2,260	2,630
bu./ac - bo./ac	34.0	32.2	33.6	33.6	39.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	17	10	55	55	45
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	126	129	116	116	147
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	143	139	171	171	192
Production	1,062	1,153	1,219	1,219	1,327
Imports - Importations	186	159	287	61	56
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	1,391	1,451	1,677	1,451	1,575
Grain exports - Exportations de céréales	180	273	192	65	58
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	180	273	192	65	58
Crushings - Total - Broyages	917	855	1,102	332	313
Seed requirements - Besoins en semence	31	36	35	...	...
Residual(2) - Résiduel(2)	...	116	156	...	...
Domestic disappearance - Disparition intérieure	...	1,007	1,293	...	...
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	152	171	192	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	1,391	1,451	1,677	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November			November 1990P
			Août-novembre			Novembre 1990P
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Novembre 1990P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,405	1,362	1,229	449	489	131
Oil produced - Huile produite	569	543	483	178	194	52
Meal produced - Tourteaux produits	809	777	702	257	285	78
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	34	29	32	25	26	26
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	30	40	33	26	63	63
SOYBEANS - SOYA						
Crushings - Broyages	917	855	1,102	332	313	86
Oil produced - Huile produite	160	149	199	60	56	15
Meal produced - Tourteaux produits	708	655	852	259	242	66
Oil, ending stocks(2) - L'huile, stocks de fermeture(2)	8	8	15	7(3)	12(4)	12(4)
Meal, ending stocks(2) - Tourteaux, stocks de fermeture(2)	12	9	4	8(3)	12(4)	12(4)

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks aux moulins debroyage, en transit et dans les emplacements d'exportations.

(2) Inventory statistics are withheld for three months. - Les statistiques sur les stocks sont diffusées trois mois plus tard.

(3) September 1989. - Septembre 1989.

(4) September 1990. - Septembre 1990.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1990-91
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	637	501	598	725
	ac. - '000 - ac	1,575	1,240	1,480	1,790
Yield - Rendement	kg/ha	1,170	740	830	1,290
	bu./ac - bo./ac	18.6	11.9	13.2	20.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		76	125	50	15
Production		744	373	498	935
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		820	498	548	950
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		607	329	426	234
Seed requirements - Besoins en semence		28	28	33	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		104	91	73	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		81	50	15	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		820	498	548	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,867	3,601	2,853	2,569
	ac. - '000 - ac	7,084	8,900	7,050	6,350
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,160	1,060	1,260
	bu./ac - bo./ac	22.9	20.8	19.0	22.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		141	160	450	225
Production		3,675	4,195	3,030	3,243
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,816	4,355	3,480	3,468
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		3,187	3,462	2,958	1,186
Seed requirements - Besoins en semence		21	21	18	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		380	422	279	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		228	450	225	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,816	4,355	3,480	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August-Novembre		November 1990P	
				Août-novembre		Novembre 1990P	
	1987-88	1988-89	1989-90	1988-89	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	334	186	187	77	108	121	19
Canola(2)	494	545	356	223	151	163	19
Oilseeds - Total - Oléagineux	828	731	543	300	259	284	38
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,330	1,730	2,087	1,976	547
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	260	128	211	48	120	98	20
Canola(2)	1,297	1,349	1,194	431	477	411	61
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,557	1,477	1,405	479	597	509	81
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,367	4,545	6,148	5,011	1,163
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	31	15	28	8	14	15	4
Canola(2)	1,498	1,568	1,408	556	558	489	64
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,529	1,583	1,436	564	572	504	68
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,333	3,543	3,778	2,961	643
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	625	329	426	133	242	234	43
Canola(2)	3,328	3,493	2,968	1,223	1,190	1,068	145
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,953	3,822	3,394	1,356	1,432	1,302	188
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,189	9,902	12,074	9,988	2,362
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	626	329	427	133	243	235	43
Canola(2)	3,336	3,499	2,977	1,226	1,199	1,074	145
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,962	3,828	3,404	1,359	1,442	1,309	188
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,357	10,468	12,710	10,737	2,377

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-November Août-novembre		November 1990 Novembre 1990	
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
United Kingdom - Royaume-Uni	4.7	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	97.8	141.3	167.8	97.5	86.6	67.7
France	.2	-	-	-	-	-
Germany - Allemagne	117.8	32.4	31.0	31.0	-	-
Netherlands - Pays-Bas	161.3	9.8	-	-	-	-
Spain - Espagne	-	-	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	1.8	-	5.8	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	383.9	183.4	204.6	128.5	86.6	67.7
Germany, East - Allemagne de l'Est	11.9	8.7	7.1	7.0	-	-
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	2.8	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	18.2	8.7	7.1	7.0	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	2.0	-	-	-	4.5	2.0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2.0	-	-	-	4.5	2.0
Japan - Japon	89.5	86.2	87.4	32.4	29.4	9.3
Asia(1) - Total - Asie(1)	93.9	95.7	91.9	34.0	32.7	10.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	90.5	166.8	192.1	52.9	51.8	15.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	588.5	454.6	495.7	222.4	175.6	95.8
Canola						
Germany - Allemagne	.9	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	27.0	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	29.6	2.5	.3	.3	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.6	-	-	-	-	-
Bangladesh	12.0	1.8	-	-	-	-
India - Inde	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	1,520.6	1,716.1	1,891.0	622.2	626.1	152.2
Korea, South - Corée du Sud	2.2	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,534.8	1,718.0	1,891.0	622.2	626.1	152.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	178.3	220.0	43.0	43.0	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	178.3	220.0	43.0	43.0	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1.9	8.1	106.7	42.7	4.5	.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,747.2	1,948.6	2,041.0	708.2	630.6	152.8

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August-November		November 1990	Total	
			Août-novembre		Novembre 1990		
No.	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91		1988-89	1989-90
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil				Linseed oil			
Huile de canola				Huile de lin			
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	8	-
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	1,992
3 Total Western Europe	40	-	-	20	-	26	1,992
4 Total Eastern Europe	-	100	-	-	-	-	-
5 Ethiopia	4,212	1,437	-	-	-	-	-
6 Somalia	-	500	303	-	-	-	-
7 Sudan	230	-	-	-	-	-	-
8 Total Middle East	4,442	3,421	1,440	562	-	-	-
9 Kenya	507	550	-	250	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	2,113	2,113	-	-	-	-
12 Total Africa	2,760	4,772	2,122	325	-	-	-
13 Hong Kong	-	997	997	-	-	-	-
14 India	-	2,471	-	-	-	-	-
15 Pakistan	845	6,030	6,030	-	-	-	-
16 People's Republic of China	10,204	19,737	14,495	-	-	-	-
17 Japan	5,592	3,874	1,819	615	-	-	-
18 Total Asia	47,543	34,124	23,341	617	-	545	559
19 New Zealand	2	2	1	-	-	-	4
20 Total Oceania	2	2	1	-	-	-	4
21 Bolivia	788	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	69	101	101	-	-	-	-
23 Peru	2	6,391	-	6,035	-	-	-
24 Total South America	1,099	6,767	270	6,035	-	-	-
25 Haiti	23	151	151	116	-	-	-
26 Honduras	312	-	-	-	-	-	-
27 Mexico	3,221	-	-	-	-	22	153
28 Nicaragua	660	443	102	1,784	1,784	-	-
29 Total Central America and Antilles	8,823	946	526	1,900	1,784	22	153
30 United States	138,996	99,979	31,112	54,760	13,157	63	1
31 Total North America	138,996	99,979	31,112	54,760	13,157	63	1
32 TOTAL EXPORTS	203,705	150,111	58,812	64,219	14,941	656	2,709
Canola meal				Linseed meal			
Tourteaux de canola				Tourteaux de graine de lin			
33 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
34 Germany	-	-	-	-	-	-	-
35 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
36 Norway	33,042	17,112	8,313	-	-	-	-
37 Sweden	-	-	-	-	-	-	-
38 Total Western Europe	46,903	25,026	16,227	-	-	-	2,078
39 Singapore	-	27	27	-	-	-	-
40 Indonesia	20,119	26,290	10,386	-	-	-	-
41 Japan	77,106	82,585	46,149	23,425	5,361	-	-
42 Korea, South	30,621	24,410	5,470	26,250	6,922	-	-
43 Taiwan	950	-	-	-	-	199	-
44 Total Asia	143,610	137,642	62,032	49,675	12,283	199	10
45 Total Central America and Antilles	-	1,659	-	-	-	-	-
46 United States	278,917	230,881	91,530	88,613	22,852	579	2,631
47 Total North America	278,917	230,881	91,530	88,613	22,852	579	2,631
48 TOTAL EXPORTS	469,430	395,208	169,789	138,288	35,135	778	4,719

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August-November		November	Total	August-November		November	Destination	
Août-novembre		1990		Août-novembre		1990		
1989-90	1990-91	1990	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91		
metric tonnes - tonnes métriques								
Linseed oil			Soybean oil					
Huile de lin			Huile de soya			N°		
-	-	-	-	-	-	-	- Royaume-Uni	1
1,992	-	-	-	2	2	-	- Pays-Bas	2
1,992	-	-	-	2	2	-	- Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	1,665	-	-	- Total Europe orientale	4
-	-	-	-	-	-	-	- Ethiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	- Somalie	6
-	-	-	-	-	-	-	- Soudan	7
-	-	-	-	-	-	-	- Total Moyen-Orient	8
-	-	-	-	-	-	-	- Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	- Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	- Maroc	11
-	-	-	-	-	-	-	- Total Afrique	12
-	-	-	-	-	-	-	- Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	- Inde	14
-	-	-	-	663	663	-	- Pakistan	15
-	-	-	-	-	-	-	- République populaire de Chine	16
-	-	-	-	-	-	-	- Japon	17
559	-	-	-	663	663	-	- Total Asie	18
-	-	-	-	-	-	-	- Nouvelle-Zélande	19
-	-	-	-	-	-	-	- Total Océanie	20
-	-	-	-	-	-	-	- Bolivie	21
-	-	-	-	-	-	-	- Colombie	22
-	-	-	-	-	-	-	- Pérou	23
-	-	-	-	-	-	-	- Total Amérique du Sud	24
-	-	-	-	-	-	-	- Haïti	25
-	-	-	-	-	-	-	- Honduras	26
70	-	-	-	-	-	-	- Mexique	27
-	-	-	-	-	-	-	- Nicaragua	28
70	-	-	-	-	-	260	- Total Amérique centrale et Antilles	29
-	-	-	1,973	-	-	-	- États-Unis	30
-	-	-	1,973	-	-	-	- Total Amérique du Nord	31
2,621	-	-	1,973	2,330	665	260	- EXPORTATIONS TOTALES	32
Linseed meal			Soybean meal					
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya					
-	-	-	-	-	-	-	- Royaume-Uni	33
-	-	-	-	-	-	-	- Allemagne de l'Ouest	34
-	-	-	-	-	-	-	- Pays-Bas	35
-	-	-	-	-	-	-	- Norvège	36
-	-	-	-	-	-	-	- Suède	37
2,078	-	-	-	-	-	-	- Total Europe occidentale	38
-	-	-	-	-	-	-	- Singapour	39
-	-	-	-	-	-	-	- Indonésie	40
-	-	-	-	32	-	16	- Japon	41
-	-	-	-	-	-	-	- Corée du sud	42
-	-	-	-	-	-	-	- Taïwan	43
-	-	-	-	32	-	16	- Total Asie	44
-	-	-	-	-	-	-	- Total Amérique centrale et Antilles	45
46	409	292	2,719	1,377	896	1,249	1,148 États-Unis	46
46	409	292	2,719	1,377	896	1,249	1,148 Total Amérique du Nord	47
2,124	409	292	2,719	1,409	896	1,265	1,148 EXPORTATIONS TOTALES	48

INTERNATIONAL DATA AND PRICES

DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Wheat - Blé							
Canada	1986-87	31.4	-	39.9	20.8	6.4	12.7
(Aug.-July - Août-juillet)	1987-88	26.0	-	38.7	23.5	7.9	7.3
	1988-89	16.0	-	23.3	12.4	5.9	5.0
	1989-90	24.6	-	29.6	17.4	5.8	6.4
	1990-91	31.8	-	38.2	19.2	6.6	12.6
Australia - Australie	1986-87	16.1	-	22.0	15.6	2.6	3.8
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1987-88	12.4	-	16.2	9.9	3.5	2.8
	1988-89	14.1	-	16.9	11.4	2.8	2.6
	1989-90	14.1	-	16.7	10.8	3.1	2.9
	1990-91	15.5	-	18.4	11.0	3.3	4.1
Argentina - Argentine	1986-87	8.9	-	9.2	4.4	4.5	.2
(Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1987-88	8.8	-	9.0	3.7	4.5	.8
	1988-89	8.4	-	9.2	4.0	4.7	.5
	1989-90	10.2	-	10.7	5.9	4.6	.1
	1990-91	12.0	-	12.1	6.9	4.7	.5
United States - États-Unis	1986-87	56.9	.6	109.3	27.2	32.6	49.6
(June-May - Juin-mai)	1987-88	57.4	.4	107.4	43.5	29.6	34.3
	1988-89	49.3	.6	84.2	38.6	26.5	19.1
	1989-90	55.4	.6	75.1	33.6	27.0	14.6
	1990-91	74.7	.6	89.9	29.3	34.9	25.7
EEC - C.E.E.	1986-87	72.0	13.5	101.8	28.0	56.7	17.1
(Marketing Year - L'an comm.)	1987-88	71.4	13.8	102.3	28.4	58.2	15.7
	1988-89	74.7	13.6	104.0	32.6	59.4	12.1
	1989-90	78.5	12.4	103.0	31.8	57.9	13.3
	1990-91	81.0	14.2	108.5	31.4	60.4	16.8
Eastern Europe - Europe orientale	1986-87	39.2	3.7	...	1.9	39.6	1.6
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	39.9	3.3	...	2.0	41.5	-.1
	1988-89	44.8	2.6	...	3.7	43.0	.7
	1989-90	44.2	2.1	...	3.3	43.8	-.7
	1990-91	44.4	1.3	...	3.7	42.5	-.4
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1986-87	92.3	16.0	...	.5	102.8	5.0
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	83.3	21.5	...	.5	101.5	2.8
	1988-89	84.4	15.5	...	.5	100.4	-1.0
	1989-90	92.3	14.0	...	.5	103.3	2.5
	1990-91	108.0	14.0	...	1.0	116.0	5.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1986-87	90.0	8.5	...	-	101.5	..
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	85.8	15.0	...	-	102.8	..
	1988-89	85.4	15.5	...	-	104.4	..
	1989-90	90.8	13.0	...	-	104.5	..
	1990-91	96.0	11.5	...	-	106.1	..
World(1) - Mondial(1)	1980-81	443.0	94.1	563.7	94.1	450.9	113.3
	1981-82	449.3	101.3	562.6	101.3	449.5	113.1
	1982-83	477.3	98.7	590.4	98.7	460.2	130.3
	1983-84	489.3	102.0	619.6	102.0	474.0	145.5
	1984-85	511.9	107.0	657.4	107.0	493.0	164.4
	1985-86	500.1	85.0	664.5	85.0	496.2	168.3
	1986-87	530.7	90.7	699.0	90.7	522.5	176.4
	1987-88	502.3	105.0	678.7	105.0	530.2	148.5
	1988-89	500.3	96.8	648.8	96.8	531.5	117.4
	1989-90	536.4	96.6	653.8	96.6	536.2	117.6
	1990-91	593.2	95.1	710.8	95.1	566.7	144.0

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada	1986-87	14.6	.1	18.0	6.7	8.1	3.2
(Aug.-July - Août-juillet)	1987-88	14.0	.1	17.2	4.6	8.9	3.7
	1988-89	10.2	-	13.9	2.9	8.2	2.8
	1989-90	11.7	-	14.5	4.5	7.9	2.1
	1990-91	13.5	-	15.6	4.1	8.3	3.2
Australia - Australie	1986-87	3.6	-	3.7	2.2	1.4	.1
(Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1987-88	3.5	-	3.6	1.6	1.8	.1
	1988-89	3.3	-	3.4	1.4	1.8	.1
	1989-90	4.1	-	4.2	2.5	2.1	.1
	1990-91	3.8	-	3.9	1.2	2.6	.1
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine	1986-87	12.4	-	12.8	7.4	5.0	.4
(Mar.-Feb. - Mars-février)	1987-88	9.3	-	9.7	4.0	5.3	.4
	1988-89	9.0	-	9.4	4.3	4.7	.4
	1989-90	5.0	-	5.4	1.8	3.0	.6
	1990-91	5.0	-	5.6	2.6	2.7	.3
United States - États-Unis	1986-87	208.9	-	311.5	39.4	149.7	124.0
(June-May - Juin-mai)	1987-88	181.1	-	305.1	44.5	153.4	108.2
	1988-89	125.2	-	233.4	51.3	132.9	49.0
	1989-90	191.2	-	240.2	60.0	146.0	34.2
	1990-91	201.6	-	235.8	51.8	152.9	31.4
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EEC - C.E.E.	1986-87	81.7	16.3	113.1	20.3	79.4	13.5
(Marketing Year - L'an comm.)	1987-88	82.4	17.0	112.9	20.9	78.6	13.4
	1988-89	88.1	15.6	117.1	22.0	79.8	15.2
	1989-90	82.0	14.3	111.5	20.4	78.6	12.4
	1990-91	76.3	16.6	105.3	17.3	75.9	12.0
Eastern Europe - Europe orientale	1986-87	71.1	3.3	...	2.7	69.9	1.9
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	63.8	4.1	...	.7	69.1	-1.6
	1988-89	61.3	5.0	...	1.2	66.9	-1.5
	1989-90	68.0	5.0	...	.7	70.4	2.0
	1990-91	60.9	4.5	...	1.8	63.5	...
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1986-87	105.9	10.8	...	-	114.9	2.0
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	113.7	10.4	...	-	122.6	1.1
	1988-89	97.5	22.5	...	-	121.0	-1.5
	1989-90	104.8	22.7	...	-	127.8	-
	1990-91	114.0	15.9	...	-	127.0	2.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1986-87	87.0	2.1	...	4.1	90.5	..
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	95.8	.6	...	4.2	91.8	..
	1988-89	94.2	.3	...	4.9	91.9	..
	1989-90	94.6	1.1	...	3.5	92.9	..
	1990-91	102.7	.7	...	5.3	94.6	..
World(1) - Mondial(1)	1980-81	732.3	108.3	873.8	108.3	748.0	125.8
	1981-82	766.9	97.8	892.7	97.8	741.9	150.8
	1982-83	784.3	90.0	935.1	90.0	753.3	181.9
	1983-84	688.2	93.4	870.1	93.4	759.3	110.7
	1984-85	815.8	100.4	926.5	100.4	782.6	143.9
	1985-86	843.1	83.2	987.0	83.2	778.8	208.2
	1986-87	831.8	83.3	1040.0	83.3	806.0	234.0
	1987-88	793.9	83.2	1027.9	83.2	814.9	213.0
	1988-89	731.4	94.5	944.4	94.5	797.7	146.7
	1989-90	800.0	100.6	946.7	100.6	826.1	120.6
	1990-91	820.0	91.0	940.6	91.0	825.1	115.4

(1) Stocks data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data
 (1) Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, November 1990, excluding Canada.
 SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, novembre 1990, Canada exclus

TABLE 18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year

TABLEAU 18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole

	Total Canada 1989-90	August-November Août-novembre		Total United States 1989-90	June-November Juin-novembre	
	Canada total 1989-90	1989-90P	1990-91	États-Unis total 1989-90	1989-90P	1990-91
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	5.0	5.0	6.4	19.1	19.1	14.6
Production	24.6	24.6	31.8	55.4	55.4	74.7
Imports - Importations	-	-	-	.6	.6	.6
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	29.6	29.6	38.2	75.1	75.1	89.9
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	5.8	5.8	6.6	27.0	27.0	34.9
Exports - Exportations	17.4	5.1	4.9	33.6	18.9	14.7
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	6.4	18.7	26.7	14.5	29.2	40.3
	Total Argentina 1988-89	December-November Décembre-novembre		Total Australia 1988-89	October-July Octobre-juillet	
	Argentina total 1988-89	1988-89	1989-90P	Australie total 1988-89	1988-89	1989-90P
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	.8	.8	.5	2.6	2.6	2.9
Production	8.4	8.4	10.2	14.1	14.1	15.5
Imports - Importations	-	-	-	-	-	-
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	9.2	9.2	10.7	16.7	16.7	18.4
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	4.7	4.7	4.6	3.1	3.1	3.3
Exports - Exportations	4.0	3.7	4.6	10.8	10.2	9.4
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	.5	.8	1.5	2.8	3.4	5.7

(1) Projected crop year figures.

(1) Les données pour la campagne agricole sont provisoires.

NOTE: The respective crop years are: Canada, August-July; United States, June-May; Argentina, December-November; Australia, October-September.

NOTA: Les campagnes agricoles respectives sont: Canada, août-juillet; les États-Unis, juin-mai; l'Argentine, décembre-novembre; l'Australie, octobre-septembre.

TABLE 19. International Oilseeds Data

TABLEAU 19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1986-87	1987-88	1988-89	1989-90P	1990-91
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	960	1,270	1,153	1,219	1,327
United States - États-Unis	52,870	52,750	42,150	52,350	51,810
World - Mondial	98,080	103,670	95,540	105,950	105,850
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,786	3,846	4,288	3,096	3,325
People's Republic of China - République populaire de Chine	5,881	6,605	5,044	5,440	6,600
World - Mondial	19,550	23,440	22,530	21,570	23,820
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,026	729	373	498	935
Argentina - Argentine	620	550	460	520	520
World - Mondial	2,660	2,270	1,660	1,910	2,320
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	147	186	273	192	...
United States - États-Unis	20,600	21,870	14,360	16,950	16,600
World - Mondial	28,540	30,100	23,490	26,300	26,470
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,126	1,750	1,949	2,041	...
World - Mondial	4,580	4,530	4,230	4,310	4,050
Flaxseed - Lin:					
Canada	690	624	455	496	...
World - Mondial	790	690	520	570	640
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	953	958	855	1,102	...
United States - États-Unis	32,090	31,950	28,790	31,160	32,250
Brazil - Brésil	14,480	12,950	14,540	15,300	14,300
World - Mondial	85,450	85,180	81,080	87,190	89,670
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,552	1,608	1,362	1,229	...
EEC-12 - CEE-12	4,110	5,539	5,648	5,491	5,762
People's Republic of China - République populaire de Chine	5,264	5,908	4,514	4,850	5,925
World - Mondial	18,430	21,000	20,430	20,450	22,240
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	3,030	4,510	7,020	6,410	5,610
United States - États-Unis	11,880	8,230	4,950	6,510	6,940
World - Mondial	19,590	19,750	17,850	20,250	19,020
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	619	651	1,149	740	...
World - Mondial	1,040	1,250	1,710	1,230	1,120
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	731	737	655	852	...
United States - États-Unis	25,180	25,460	22,630	25,150	25,610
World - Mondial	67,200	67,570	63,890	69,490	71,010
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	892	917	777	702	...
World - Mondial	11,120	12,720	12,350	12,360	13,440
All meals - Total - Tous les tourteaux	110,480	115,060	111,800	117,260	120,690
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	158	167	149	199	...
United States - États-Unis	5,800	5,890	5,320	5,900	5,920
World - Mondial	15,200	15,240	14,560	15,850	16,070
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	633	654	543	483	...
World - Mondial	6,850	7,750	7,590	7,580	8,220

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, November 1990
 SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, novembre 1990.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		November 1990		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1990		
	1988-89	1989-90	November 1989	October 1990	High	Low	Average
			November 1989	Octobre 1990	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 ocrp 13.5(1)	247.27	212.99	223.90	148.69	149.98	144.03	146.34
1 CWRS 13.5(2) - 1 ocrp 13.5(2)	261.94	217.66	226.00	174.26	179.10	171.60	174.80
2 CWRS 13.5(1) - 2 ocrp 13.5(1)	241.67	207.39	218.30	143.09	144.38	138.43	140.74
1 CU(1)	227.67	193.39	204.30	129.09	130.38	124.43	126.74
1 CWRW(2) - 1 ocrh(2)	248.34	204.06	212.40	160.66	165.50	158.00	161.17
1 CWAD(1) - 1 ocda(1)	276.01	218.10	225.34	172.85	172.43	163.58	167.70
2 CWAD(1) - 2 ocda(1)	271.01	213.10	220.34	167.85	167.43	158.58	162.71
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 ocrp 13.5(3)	220.25	220.25	199.56	140.25	..	..	137.00
1 CWAD(3) - 1 ocda(3)	282.65	282.65	189.75	149.54	..	..	145.10
1 CWSWS(3) - 1 octbp(3)	204.24	204.24	194.56	139.77	..	..	135.61
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	284.39	237.66	255.25	183.00	183.00	183.00	183.00
SEL 6R(3)	281.68	235.16	252.75	180.50	180.50	180.50	180.50
SP SEL 2R(3)	290.39	243.66	261.25	189.00	189.00	189.00	189.00
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 ocrp(3)	151.07	138.43	130.80	113.69	113.50	89.20	109.14
Canada Feed(3) - Canada fourrage(3)	149.71	134.86	127.56	108.75	108.50	101.00	105.21
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 oc(3)	145.38	107.62	110.99	80.14	85.50	75.70	79.99
2 CW(3) - 2 oc(3)	145.38	107.62	110.99	80.14	85.50	75.70	79.99
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 oc(3)	119.94	109.12	110.95	86.41	89.70	83.50	86.26
2 CW(3) - 2 oc(3)	118.95	108.12	109.95	85.41	88.70	82.50	85.26
Rye - Seigle							
1 Canada(3)	143.58	111.44	116.35	90.69	91.10	89.10	90.01
3 Canada(3)	113.43	81.44	86.35	60.69	60.90	59.10	59.97
Flaxseed - Lin							
1 Canada(3)	385.53	374.10	343.40	263.43	265.60	252.10	258.11
3 Canada(3)	350.72	339.10	308.40	228.43	234.80	217.10	223.35
Canola							
1 Canada(3)	319.73	287.28	285.58	277.55	277.30	266.20	272.25
1 Canada(2)	337.03	303.72	303.10	295.22	297.30	284.20	290.08
2 Canada(2)	324.02	290.72	290.10	282.23	284.30	271.20	277.08
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	317.05	237.40	231.04	236.12	231.85	214.22	220.75
Corn - Maïs							
2 CE(4) - 2 ec(4)	140.24	117.88	103.63	102.32	99.60	91.73	95.70
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	231.27	199.84	219.92	152.98	...	...	152.98
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
dollars per cwt - dollars par cwt							
Soybean oil - Huile de soya	28.55	27.12	25.13	27.38	...	...	25.59
Canola oil - Huile de canola	25.09	24.34	22.83	24.83	...	...	24.17
dollars per ton - dollars par tonne							
Soybean meal(44%) -Tourteaux de graine de soya(44%)	296.50	223.57	224.02	212.67	...	...	202.64
Canola meal - Tourteaux de canola	189.82	155.18	159.42	141.38	...	...	132.65

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		November 1990		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1990		
	1988-89	1989-90	November 1989	October 1990	High	Low	Average
			Novembre 1989	Octobre 1990	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	159.73	144.65	150.28	114.64	115.93	111.33	113.17
1 DNS 14%(2)	183.93	161.98	166.45	126.77	130.44	126.40	128.24
2 DNS 14%(3)	186.23	163.73	170.86	128.97	131.91	128.24	129.34
1 HRW 12%(1)	154.60	145.14	151.75	98.84	98.29	92.87	95.17
1 HRW 12%(4)	158.55	148.87	158.92	103.25	108.67	98.66	102.70
1 HRW(5)	162.29	144.98	155.79	101.05	100.31	95.53	98.84
2 HRW(3)	171.62	159.78	172.33	122.36	123.83	126.40	120.89
2 SRW(5)	155.67	138.62	148.44	95.17	97.00	90.02	93.33
2 SRW(6)	160.48	151.26	164.61	104.72	111.33	103.62	106.56
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	192.26	152.03	147.71	122.72	124.93	113.91	119.05
1 SW(2)	169.88	151.35	167.55	105.45	108.76	101.78	105.09
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	166.21	102.50	108.93	83.65	86.89	80.40	84.29
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	104.41	102.42	98.75	96.91	101.05	93.24	98.75
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	127.28	122.85	122.54	115.74	124.01	119.42	122.86
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	184.26	142.80	146.06	105.64	117.12	101.05	110.23
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	100.32	89.33	90.15	84.64	84.64	84.64	84.64
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	101.93	95.99	89.76	85.82	89.76	83.07	86.61
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	101.80	94.98	87.40	86.22	87.89	82.18	85.04
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	103.97	98.62	95.27	89.37	95.17	88.48	91.33
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	116.69	109.61	108.26	100.39	102.75	97.24	100.00
2 white(4) - 2 blanc(4)	151.14	117.27	112.20	112.20	116.14	110.23	112.59
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	276.62	212.32	207.23	218.26	215.32	200.62	208.70
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	280.36	215.56	211.28	222.30	220.09	206.32	213.11
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	291.74	229.71	225.97	232.59	230.02	215.13	222.67
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	276.80	210.69	205.40	218.99	215.13	202.27	209.07
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	92.52	72.34	88.22	83.59	89.77	82.93	84.92
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	102.44	90.83	88.00	84.03	89.77	82.71	85.14
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.20	1.17	1.17	1.16	..	..	1.16

(1) Basis in store Duluth. - En entrepot à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepot en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepot f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepot en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepot en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepot en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepot à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, November 1990

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, Novembre 1990

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			etric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			es métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
November - Novembre	113.50	109.20	111.95	3.22	52.14
December - Décembre	114.80	106.00	111.07	97.26	781.56
March - Mars	117.70	112.00	115.54	76.06	1629.20
May - Mai	120.00	114.10	117.46	39.02	1767.82
OATS - AVOINE					
November - Novembre	88.00	76.00	81.18	40.04	243.92
December - Décembre	94.50	83.00	87.31	42.12	717.02
March - Mars	97.80	88.00	92.01	8.84	101.72
May - Mai	101.00	92.00	95.84	-	4.20
BARLEY - ORGE					
November - Novembre	89.70	84.00	86.79	28.14	94.54
December - Décembre	91.60	83.50	87.49	130.00	1660.92
March - Mars	98.70	91.00	94.82	81.30	1025.26
May - Mai	100.70	96.00	98.58	50.12	962.50
Western - Ouest:					
February - Février	104.40	100.50	102.85	10.94	693.30
May - Mai	106.50	103.50	105.71	2.56	87.50
RYE - SEIGLE					
December - Décembre	93.00	89.50	91.18	19.82	329.18
March - Mars	99.00	96.00	97.42	24.36	503.18
May - Mai	103.50	100.50	101.76	5.22	56.48
July - Juillet	106.70	100.00	104.68	-4	.24
FLAXSEED - LIN					
December - Décembre	269.80	252.60	260.39	87.70	568.70
March - Mars	293.60	265.10	273.13	119.96	1316.28
May - Mai	286.80	272.50	279.13	43.84	208.04
July - Juillet	295.80	278.90	286.18	3.70	20.30
CANOLA-RAPESEED - GRAINE DE COLZA					
November - Novembre	297.30	286.20	291.94	68.96	98.06
January - Janvier	304.80	290.70	296.62	556.16	3890.66
March - Mars	312.40	298.90	304.70	241.90	2312.08
June - Juin	322.50	310.30	315.91	61.86	1017.50
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
December - Décembre	96.45	91.03	93.39	3479.62	10602.17
March - Mars	101.41	94.98	97.78	2760.80	18102.50
May - Mai	104.17	97.37	100.28	305.58	2744.52
July - Juillet	106.65	99.58	102.78	114.58	1746.97
September - Septembre	108.03	101.41	104.67	5.31	243.99

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, November 1990 - Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, Novembre 1990 - fin

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	98.93	87.82	93.56	13,838.02	55,148.09
March - Mars	104.35	94.80	99.34	13,106.33	58,723.40
May - Mai	107.11	97.92	102.42	2,269.64	20,256.40
July - Juillet	108.85	100.31	104.60	2,248.28	23,022.45
OATS - AVOINE					
December - Décembre	78.78	67.76	73.28	1,964.09	10,636.35
March - Mars	85.92	75.38	80.56	1,254.75	8,742.82
May - Mai	90.29	79.59	84.53	300.56	3,543.16
July - Juillet	94.02	83.97	88.58	126.23	1,507.67
CORN - MAÏS					
December - Décembre	91.73	85.92	89.04	75,006.92	213,878.30
March - Mars	95.57	90.55	93.16	43,440.53	180,994.23
May - Mai	98.32	93.89	96.04	10,086.54	78,465.42
July - Juillet	100.29	96.26	98.30	11,881.39	92,376.99
September - Septembre	98.40	96.26	98.11	700.69	11,922.92
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
November - Novembre	218.99	203.65	210.44	7,924.90	5,501.49
January - Janvier	225.06	208.15	215.20	73,427.01	150,156.90
March - Mars	230.38	213.30	220.45	16,447.45	78,535.23
May - Mai	234.98	218.26	225.33	7,618.58	43,749.68
July - Juillet	238.56	222.57	229.42	6,624.13	44,802.51
August - Août	238.19	223.68	229.88	663.65	5,045.63
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
December - Décembre	180.30	169.80	174.19	..	..
January - Janvier	182.60	172.60	176.70	..	..
March - Mars	186.90	176.40	180.88	..	..
May - Mai	188.90	179.00	183.40	..	..
July - Juillet	191.10	181.90	186.17	..	..
August - Août	191.80	182.70	187.10	..	..
September - Septembre	189.00	182.50	185.60	..	..
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
December - Décembre	21.65	19.85	20.78	..	..
January - Janvier	21.95	20.13	21.05	..	..
March - Mars	22.40	20.54	21.46	..	..
May - Mai	22.85	20.95	21.84	..	..
July - Juillet	23.10	21.25	22.10	..	..
August - Août	23.04	21.28	22.08	..	..
September - Septembre	22.95	18.65	21.88	..	..
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	99.94	93.51	96.40	6,182.69	22,436.36
March - Mars	106.28	96.64	100.02	5,809.43	39,566.24
May - Mai	106.01	98.11	101.64	759.45	10,018.45
July - Juillet	107.57	99.39	103.03	863.96	8,826.00
September - Septembre	109.59	101.78	105.13	34.43	898.39

(1) American prices quoted in \$U.S.

(1) Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

Questions About Canada?



FIND YOUR ANSWERS IN THE CANADA YEAR BOOK 1990

Trusted by business people, librarians, educators and journalists for more than 120 years, the **Canada Year Book** is THE reference source to consult on Canada.

The **Canada Year Book 1990** covers a wide range of topics... from education to communications, public finance to international trade, and more.

Over 850 pages of text accompanied by 500 tables, 75 charts and computer generated maps, depict key social and economic developments in Canada.

Your one stop encyclopedia for all the latest facts and figures about Canada

and Canadians, the **Canada Year Book 1990** is your ready reference source.

The **Canada Year Book 1990** (Cat. no. 11-402E) is priced at \$49.95 plus \$5.05 postage and handling in Canada and US \$49.95 plus US \$20.05 postage and handling outside Canada.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Vous avez des questions sur le Canada?



L'ANNUAIRE DU CANADA 1990 VOUS DONNE LES RÉPONSES

Depuis plus de 120 ans, gens d'affaires, bibliothécaires, enseignants et journalistes font confiance à l'**Annuaire du Canada**. De fait, c'est LA source pour toute information que l'on veut obtenir sur le pays.

L'**Annuaire du Canada 1990**, c'est quelque 850 pages de texte comprenant 500 tableaux statistiques, 75 graphiques et des cartes produites par ordinateur.

On y traite d'un grand nombre de sujets allant de l'éducation aux communications en passant par les finances publiques et le commerce international.

Cette encyclopédie unique renferme les derniers faits et chiffres sur le Canada et les Canadiens. Ayez-le à portée de la main pour obtenir tous les renseignements utiles sur la société et l'économie canadiennes!

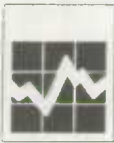
L'**Annuaire du Canada 1990** (11-402F au catalogue) se vend 49.95 \$ plus 5.05 \$ de frais de port et de manutention au Canada et 49.95 \$ US plus 20.05 \$ US de frais de port et de manutention à l'étranger.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Version française de ce bon de commande disponible sur demande



BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada

Statistics Canada Library
Bibliothèque Statistique Canada



1010062612

POSTEZ À :

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____

Service _____

A l'attention de _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Tél. _____

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584

Le bon télécopié tient lieu de
commande originale. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

☐ Numéro d'ordre d'achat (inclure s.v.p.) _____

☐ Paiement inclus _____ \$

☐ Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 \$)

Portez à mon compte : ☐ MasterCard ☐ VISA

N° de compte _____

Date d'expiration _____

Signature _____

Numéro de référence du client _____

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée	Abonnement annuel ou prix de la publication			Qte	Total \$
			Canada \$	Etats-Unis \$ US	Autres pays \$ US		
						TOTAL	
Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services.						TPS (7 %)	
Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS.						TOTAL GENERAL	
Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada – Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.							
Pour un service plus rapide, composez		☎ 1-800-267-6677 ☎		Comptes VISA et MasterCard		PF 03681 1991-01	

This order coupon is available in English upon request



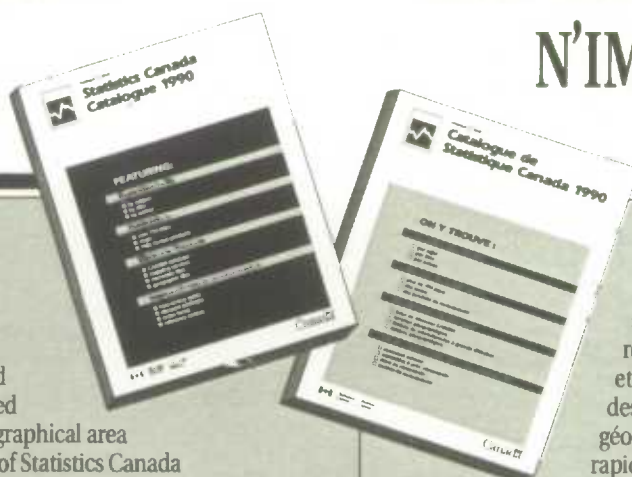
Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

PICK A TOPIC... ANY TOPIC

CHOISISSEZ UN SUJET... N'IMPORTE LEQUEL



Now a redesigned Statistics Canada Catalogue will simplify your search for the most up-to-date or historic facts. An expanded and improved keyword index, cross-referencing, increased subject detail and listings by geographical area provide easy access to hundreds of Statistics Canada products and services.

- ☐ Know the topic but not the "official title"? No matter how wide or narrow the topic – or how little you know about it – you'll appreciate how quickly the cross-referencing leads you to the right source.
- ☐ You'll find sources of key statistics like consumer price indexes, import/export figures, or population characteristics down to the village level. From the most popular topics of the day like employment, income, trade and education to more detailed research studies like mineral products shipped from Canadian ports or Caribbean immigrants in urban areas... you'll find it all.
- ☐ This expanded edition of the Statistics Canada Catalogue includes descriptions of our full range of services – from publications and maps to microdata files and diskettes. And, many of our electronic product listings include the name and phone number of a contact within Statistics Canada giving you a direct line to more detailed information.
- ☐ As always, you'll find sections on how to get more help... on-line search techniques in libraries... discount and order information... and the locations of our Reference Centres. You'll especially appreciate that this year's Catalogue is bound in a durable, plasticized cover to withstand intensive use.
- ☐ For ease and completeness in your information search get the Statistics Canada Catalogue (cat. # 11-204E) for \$13.95 in Canada, US\$17 in the U.S. and US\$20 in other countries. To order your copy write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or you can FAX your order to (613) 951-1584. For faster service using VISA or MasterCard, call toll-free:

1-800-267-6677.

Dorénavant le Catalogue de Statistique Canada amélioré simplifiera vos recherches de données récentes ou historiques. Son index revu et augmenté comprend des renvois, des sujets plus détaillés et des références géographiques vous permettant d'accéder rapidement à des centaines de produits et de services de Statistique Canada.

- ☐ Vous connaissez le sujet sans connaître le terme technique? Peu importe si le sujet est général ou spécifique, vous apprécierez l'accès rapide que vous procure les renvois.
- ☐ Vous repérerez facilement les sources de statistiques essentielles comme l'indice des prix à la consommation, les importations – exportations ou encore, les caractéristiques de la population jusqu'à l'échelle des villages. Des sujets populaires du jour tels l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation jusqu'aux études plus spécifiques comme les produits minéraux expédiés à partir des ports canadiens ou les immigrants antillais dans les régions urbaines, vous trouverez tout!
- ☐ L'édition augmentée du Catalogue de Statistique Canada contient bien plus encore. Elle présente en détail notre gamme complète de services, depuis les publications et les cartes jusqu'aux disquettes et fichiers de microdonnées. Plusieurs descriptions de nos produits informatiques incluent le numéro de la personne-ressource à Statistique Canada. Vous obtenez donc une voie plus directe avec le service de votre choix.
- ☐ Comme toujours, le catalogue contient des sections concernant la façon d'obtenir de l'assistance, les recherches bibliographiques automatisées, les réductions offertes, le guide de commande et l'adresse de nos centres régionaux de consultation. Par ailleurs, vous serez heureux d'apprendre que, cette année, la couverture du catalogue est plastifiée pour résister à un usage fréquent.
- ☐ Pour obtenir rapidement la source d'information la plus complète qui soit concernant nos produits, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada (n° 11-204F au catalogue) au prix de 13,95 \$ au Canada, 17 \$ US aux États-Unis et 20 \$ US dans les autres pays. Pour commander votre exemplaire, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584 ou utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez le numéro sans frais :

1-800-267-6677.



What grains are 300,000 Canadian farmers planting?

A copy of the **Field Crop Reporting Series** will tell you that, and much more.

Anyone interested in the agriculture economy and its products depends on this Series for critical crop information – agriculture associations and producers, marketing boards and farm organizations, regional developers and agricultural policy makers.

Compiled from regular surveys of 10,000 Canadian farmers, eight issues are released at strategic points during the crop year.

The first crop acreage report in March contains producers' planting intentions, followed by estimates in June after most of the seeding is completed. Yields and levels of production by province are estimated in August and September. The Series concludes with a November post-harvest report.

Three Canadian grain stock reports list the farm-held stocks at the provincial level and the farm-held plus commercial stocks at the Canadian level at the end of December, March and July.

You get detailed, reliable and timely estimates on seeding intentions, current acreage, quality and quantity of stocks, progress of harvesting and production.

Take stock of Canada's major grains.

A subscription to the **Field Crop Reporting Series** (Catalogue No. 22-002) is \$80 in Canada, US\$96 in the United States and US\$112 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Quelles céréales les 300 000 agriculteurs canadiens cultivent-ils ?

La **Série de rapports sur les grandes cultures** vous fournira ces renseignements et bien d'autres.

Quiconque s'intéresse à l'économie agricole et à ses produits s'en remet à cette série pour obtenir des renseignements essentiels sur les cultures. La série est particulièrement utile aux associations agricoles et aux producteurs, aux offices de commercialisation et aux organismes agricoles, aux aménagistes et aux responsables de l'élaboration de politiques agricoles.

Huit numéros, préparés à partir d'enquêtes menées régulièrement auprès de 10 000 agriculteurs canadiens, sont publiés à des moments stratégiques de la campagne agricole.

Le premier rapport sur la superficie ensemencée, qui paraît en mars, donne des renseignements sur les intentions d'ensemencement des producteurs. Le rapport de juin fournit des estimations une fois que la majeure partie des semences sont terminées. Les numéros d'août et de septembre présentent des estimations relatives aux rendements et aux niveaux de production. Le rapport de l'après-récolte (novembre) clôt la série.

Trois rapports sur les stocks de céréales au Canada indiquent l'état des stocks des exploitations agricoles à l'échelle provinciale ainsi que l'état des stocks des exploitations agricoles et des stocks commerciaux à l'échelle nationale, à la fin de décembre, de mars et de juillet.

Vous obtenez en temps opportun des estimations détaillées et dignes de foi sur les intentions d'ensemencement, la superficie ensemencée, la qualité et la quantité des stocks, la progression des récoltes et la production.

Abonnez-vous !

L'abonnement à la **Série de rapports sur les grandes cultures** (n° 22-002 au catalogue) coûte 80 \$ au Canada, 96 \$ US aux États-Unis et 112 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free,

Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais le

1-800-267-6677

